

**Zeitschrift:** Trans : Publikationsreihe des Fachvereins der Studierenden am  
Departement Architektur der ETH Zürich

**Herausgeber:** Departement Architektur der ETH Zürich

**Band:** - (2009)

**Heft:** 15

## **Endseiten**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 03.04.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# transImpressum

*trans* erscheint als Publikation des Fachvereins der Studierenden am Departement Architektur der ETH Zürich

## **trans**Chefredakteur

Jörg Himmelreich

## **trans**Redaktion

Rebecca Bornhauser  
Michèle Blätz  
Sasha Cisar  
Andor Geller  
Lukas Hess  
Katharina Maria Keckeis  
Lukas Pauer  
Thomas Polach  
Jonas Ryser  
Markus Weder

## **trans**Assistenz

Harald Bindl  
Hans Georg Keitel

## **Layout und Cover**

Jörg Himmelreich  
Deane Simpson (Bild)

## **Lektorat deutsche Texte**

Jörg Himmelreich

## **Lektorat englische Texte**

Silvia Ahrer  
Gabriela Barman-Krämer  
Sigrun Beige  
Bona Cisar  
Jesse LeCavalier  
Samuel Smith

## **Lektorat französische Texte**

Mathieu Paratte  
Maude Gobet

## **Korrektorat**

Ursula Scholz

## **Druck**

Druckerei Gramlich, Pliezhausen  
Auflage: 3000 Exemplare

## **Dank**

Für die freundliche Unterstützung bedanken wir uns herzlich bei:  
dem Departement Architektur der ETHZ,  
Prof. Andrea Deplazes, Prof. Dr. Andreas Thönnemann, Prof. Dr. Marc Angélli, Prof. Otto Künzle, Elisabetta Giordano,  
dem Team des gta Verlages,  
dem VSETH,  
der architekтура,  
der EASA,  
unseren Sponsoren und Partnern, ohne die ein ehrenamtliches Projekt wie *trans* nicht möglich wäre,  
allen unseren ehrenamtlichen Helfern und Lesern.  
Herzlichen Dank allen Autoren!

## **Rechte**

Für den Inhalt der jeweiligen Beiträge sind die Autoren verantwortlich. Abdruck und Vervielfältigung nur unter Angabe der Quellen nach Absprache mit der Redaktion und den jeweiligen Verfassern.

**trans**Redaktion / architekтура – ETH Hönggerberg – im gläsernen Raum D 32 des HIL-Gebäudes – CH 8093 Zürich  
trans@arch.ethz.ch – www.trans.ethz.ch – tel: +41 44 633 27 61

**Bestellung** – gta Verlag – ETH Hönggerberg – CH 8093 Zürich – books@gta.arch.ethz.ch –  
www.books.gta.arch.ethz.ch/bookshop/ – tel: +41 44 633 24 58 – fax: +41 44 633 15 81

**Auslieferung Buchhandel Schweiz** – Scheidegger & Co. AG c/o. AVA – Obere Bahnhofstr. 10A – CH 8910 Affoltern am Albis –  
Scheidegger@ava.ch – tel: +41 44 762 42 42 – fax: +41 44 762 42 49

**Auslieferung Buchhandel EU** – GVA Gemeinsame Druckauslieferung – Göttinger GmbH & Co. KG – Postfach 20 21 –  
D 37010 Göttingen – info@gva-verlage.de – tel: +49 551 48 71 77 – fax: +49 551 4 13 92



## **translt** Band II

Mobilität und Bewegung sind auch die zentralen Themen des zweiten Bandes von *translt*. Als 16. Ausgabe von *trans* wird das Thema weiter vertieft, neue Fragestellungen aufgegriffen und zusätzliche Aspekte diskutiert.

So werden zum Beispiel neue Blickwinkel auf die Landschaft etabliert. Topografie wird nicht mehr als unveränderlich, sondern als Materie im Transit verstanden.


Zusammenhänge von Individualverkehr und Tourismus zu Urbanität und Architektur werden untersucht. An Beispielen, wie Autobahnraststätten oder Flughäfen werden Mobilitätssysteme analysiert und ihre räumliche Logik beschrieben.

Zudem werden soziologische Aspekte behandelt: Zum Beispiel wird Multilokalität – das Wohnen und Arbeiten an verschiedenen Orten – als aktuelles Phänomen dargestellt.

Abschliessend interessiert uns der Übertrag von theoretischen Betrachtungen zur Mobilität in die Praxis: Eine Serie von Interviews versucht herauszufinden, welche Rolle diese im Entwurfsprozess von verschiedenen Architekturbüros spielen.







*trans* stellt Ideen und Meinungen gegenüber,  
die gesellschaftliche und architektonische  
Entwicklungen hinterfragen und Antworten in  
grösseren Zusammenhängen suchen.

**transIt**

Band I – Triebkräfte der Architekturentwicklung



Jörg Himmelreich  
Sasha Cisar  
Marc Angéilil  
Oya Atalay Franck  
Peter Baccini  
Tobias Baitsch / Florian Schrott  
Benedikt Boucsein  
Karen-Lee Bar-Sinai / Yehuda Greenfield-Gilat  
Michael Eidenbenz  
Peter Eisenman  
Angelus Eisinger  
Carl Fingerhuth  
Hiromi Hosoya / Markus Schaefer  
Bruno Keller  
Jesse LeCavalier  
Simon Nägeli  
Michael Prytula  
Sascha Roesler  
Christoph Schindler  
Deane Simpson  
Zuzanna Ufnalska  
Jurriën van Duijkeren  
Peter Wolf / Roman Seiler

ISBN-10: 3-85676-199-3  
ISBN-13: 978-3-85676-199-8

Mit freundlicher Unterstützung von:

**ETH**

Eidgenössische Technische Hochschule Zürich  
Swiss Federal Institute of Technology Zurich

**architektura**

Fachverein der Architekturstudierenden an der ETH

**VSETH**  
VERBAND DER STUDIERENDEN AN DER ETH